

第二辑

印江土家风情

Yinf Jiangx Tuv Jiax Hongx Qingr

花灯专辑

● 李敦礼 著



北京·民族出版社

南京出版

南京花灯史话

南京花灯史话 / 南京花灯史话 / 南京花灯史话

花灯专辑

南京花灯史话 / 南京花灯史话 / 南京花灯史话



印江土家风情

第二辑 印江花灯

李敦礼 著

北京·民族出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

印江土家风情 (第二辑) 印江花灯: / 李敦礼 著.

-北京: 民族出版社, 2005.10

ISBN 7-105-05217-1

I. 印… II. 李… III. 土家风情 (花灯) - 民族文学 - 中国 - 当代
IV. F429.74

中国版本图书馆CIP数据核字 (2005) 第073438号

民族出版社出版发行

[http: //www.e56.com.cn](http://www.e56.com.cn)

北京市和平里北街14号 邮编 100013

北京通州印刷厂印刷

各地新华书店经销

2005年10月第1版 2005年10月北京第1次印刷

开本: 850×1168毫米 大1/32 印张: 9.2印张 字数: 223

印数: 0001-2500册 定价: 26.00元

该书如有印装质量问题, 请与印刷厂联系

印江土家风情

yinf jiangx tuv jiax hongx qingr

湖南吉首大学教授叶德书、湖南湘西自治州政协副主席 田荆贵 共同提供《印江土家风情》土家语



图为1957、1979年参加省、地民间文艺调演分别获三等奖、一等奖的《槐荫配》花灯剧照



图为永义乡文艺宣传队深入村寨演出的
《脱贫致富奔小康》花灯剧照



图为县老年大学花灯队深入农村宣传演出的
《五讲四美三热爱》花灯剧照

弘揚民族文化
發展民族經濟

严天华

二〇〇五年十月

原贵州省民委副主任、现贵州省土家学
研究会会长 严天华 题词

梵净景观独秀
丽土家文化厚底蘊

田心桃題

河南新乡市师范大学教授 田心桃 题词

第

梵净山中的一个淘金者

——我印象中的敦礼先生

吴恩泽

前苏联作家康·巴乌斯托夫斯基曾为我们讲了一个十分感人的故事，题目叫做《珍贵的尘土》。说的是老清洁工沙梅为了满足一个天真无邪的少女苏珊娜对幸福生活地祈盼，每天从自己所清扫的无数垃圾尘灰中筛选出作坊里挫掉的一些金属屑来。很多年便这样辛苦而平淡地过去了，老沙梅终于能将自己积存够了的金属屑请工匠铸打出一枚非常精致的蔷薇花，他要用这枚金蔷薇献给那个美丽、单纯而对生活充满祈望的少女。于是，他每天都在苟延残喘中想象着与那个少女温柔而轻快的相见。然而，少女没有回来，也许永远也不会回来了。老清洁工沙梅就在这样孤独地等待中悄悄死去了。死去后的老沙梅变得严峻而静穆，痛楚的脸色让人感觉很是崇高。巴乌斯托夫斯基在讲完这个凄美的故事之后写道：“沙梅的金蔷薇我觉得有几分像我们的创作活动……恰如这个老清洁工的金蔷薇是为了预祝苏珊娜幸福而作的一样，我们的作品是为了预祝大地的美丽，为幸福、欢乐、自由而战斗的号召，人类心胸的开阔以及理智的力量战胜黑暗，如同永世不没的太阳一般光辉灿烂。”

敦礼先生的创作生活就很类似于那个异国的老清洁工沙梅,执着而艰辛、坎坷,虽说平凡,仍心中却永远充满激情。我们完全有理由可以认定,他对梵净山地域文化的研究和文学创作,就是被巴乌斯托夫斯基所赞喻的“珍贵的尘土”,现在面世问梓的这本花灯剧合集,就是他呈献给这片土地的一枚饱含殷殷深情的金蔷薇。

我听说敦礼先生大名的时候还很年轻,正在梵净山下一所小学教书。我有一个文学造诣极高的“右派堂兄”恰好住在淘金河边,闲暇日子我常去造访于他,彼此间面对生命中难于承受的苦难,便用神圣的文学聊以救赎灵魂。其时敦礼先生也正在梵净山下的另一道折皱里遭罪,其行状与天下许多知识分子的行状难分伯仲。令人感动的是敦礼先生一旦落实了政策回到原工作单位,便顶着各方压力,鼎力推荐我这个当时并未摘脱“右派”帽子的堂兄去他们县文化馆创办文学刊物。由于我这个堂兄命途多舛,中年仍是孤凄一人,他还将我这个堂兄安排在他家里长期以食客相待。当敦礼先生的名字伴随着这些琐碎的小事像润物的细雨浇洒在我心头的时候,我感到了一种久违了的亲切和温馨。

以后的日子对整个中国人民来说都好像如沐春风。我虽说与敦礼先生关山阻隔极少见面,但对敦礼先生在文化和文学上的行踪我却也通过各种渠道略知皮毛。我听说他先是以澎湃的激情投身群众文化工作,同时又是创建《睡美人》文学杂志,孜孜不倦地培养文学青年,此后又因为工作需要去了政协,编辑并撰写了许多珍贵的地方史料。那时我私下曾经惋叹,敦礼先生是不乏文学,特别是戏剧文学创作才华的,况且年龄也已渐近花甲,为什么要将精力完全献给了文学后辈和地方文化,而任凭自己在苦难生活中筛选出来的珍贵的金屑,抛撒在时间的

流水里呢？他难道就没有过沙梅那样铸打一枚“金蔷薇”的庄严承诺？

不过，当你看过他所撰写的梵净山地域文化和佛教文化的一些资料以后，你又一定会对他顿生羡慕甚至嫉妒之意。记得是上世纪80年代后期或是90年代早期，文学已经因浮躁而开始腐败。在地区文联那座欧式旧楼里，我曾对敦礼先生一手培养和关照起来的文学后生孟学书真挚地说过——其时学书正跟着敦礼先生在印江政协编辑文史资料——几十年甚至更多的年限过去之后，人们记得的是你们辑录和撰写的地方文化研究，而那些没有了灵魂胡编乱造出来的文学垃圾，早没了他们的葬身之地。这确是我斯时斯地对敦礼先生们所从事的地方文化研究所取得成果的由衷赞叹，决无半点作秀之态。

90年代中期，我突然在一家戏剧刊物上看到了敦礼先生的一个本子，题目大概就是《望夫石》。我这才知道敦礼先生在全身心投入地域文化研究和培养文学后进人才的同时，仍然没有割舍对戏剧文学创作的那一份挚爱。这让我很开心。我立即将这个本子看完了。这是一个六场花灯剧本，写的是民族团结的故事。在我的印象中这个本子写得十分大气，开阖自如游刃有余，充分融入地域文化和民间文化的优势，将剧情和唱词都写得十分精彩。听说这个剧本后来获得了“全国第二届少数民族戏剧题材创作团结奖”。这自然是实至名归的。

打那以后，敦礼先生的许多花灯剧本便一一出现在我的眼前，这就是集子里精选的九个。我为自己的孤陋寡闻而深感惭愧，也为敦礼先生业余创作如此丰产而惊异莫名。要知道，这些本子都是他在花甲之年或接近古稀之年完成的，其才华经久不衰其精力老当益壮，不能不叫我辈拍案称绝。

花灯这种形式，可谓武陵山区土家族群众最为喜闻乐见的

草根艺术。自唐宋以降,无论年节,亦或喜庆,大至州府街衢,小至僻村堂院,仕农工商皆以花灯悦己悦人,其火爆程度在边地蔚为大观。不过,这种生于边陲,归于“下里巴人”的民间艺术形式,自然难登大雅之堂。解放后,由于政府重视,花灯情况大有改观,无论从内容到表演形式都有了飞跃的发展。我区也不乏有识之士,为花灯从民间场院走进剧院舞台,由简单说唱提高到复杂的人生演义,由低俗表演升华到高雅艺术,作出了很大的贡献。依我看,迄今为止,在筚路蓝缕的众多跋涉者队伍中,敦礼先生凭着自己的辛勤耕耘,当属这些人中的成绩最为卓著者。

对梵净山区的百姓而言,每一曲花灯不过就是他们的一段平常生活,而他们的一生则就是一部演说不尽的花灯。敦礼先生生长在梵净山中,而且又具有很高的文学素养,对这种萌芽于坡地、蔓长在山崖的花灯从内容到形式,从音乐到舞美,从民俗到民风,从演员到道具……自然能够得天独厚地领悟和吸收。一旦进入创作状态,信手拈来的这些珍贵的尘土,便都是他铸打金蔷薇的金屑。嘻笑怒骂,皆显得十分得心应手,玲珑剔透。

应该说,花灯剧较之主流的京剧、越剧等早已炉火纯青的剧种来说,自然是粗糙和幼稚的,甚至与一些比较成熟的地方剧种来说,也是不能同日而语的。正惟其粗糙和幼稚,所以才更为花灯剧作家们提供了天高任鸟飞、海阔凭鱼跃的英雄用武之地。从这一点出发,我们完全可以说,敦礼先生为花灯这个梵净山区草根剧种的发展完善,从江湖之远走向庙堂之高,起码在两个方面给予了我们弥足珍贵的启示和借鉴。

其一,在这本合集中,无论是惶惶大剧《望夫石》,还是精致短品《山月情》、《岭上梅》等,所反映的内容及所塑造的人物,无

不是植根于梵净山这片贫脊而温情的热土,无不是打上这片地域独有的文化烙印的。这些剧作中人物的对白唱词、一招一式都是地道的梵净山的格调和作派,都是梵净山的流风和流韵,给本地人以无限的亲切和认同感,同时也给外地人敞开了从未见识过的另类风景。

剧集中,我认为塑造得最为成功的人物形象都是年轻的知识女性。这些女子美丽、善良、温柔而且刚毅,其实这也正是民间花灯围绕花旦尽情做戏的优良传统。如果我们认真追寻一下历史,便会知道,这恰是楚风的一脉正传。君不见屈原《楚辞》作品的真谛,不就是“芳草美人”的颂歌吗?

其二,该集中所有花灯剧文本都是货真价实的“花”姓,而非其它剧种的翻版或移植。除了内容的地域化之外,主要在于表现形式上。它是在戏剧表演艺术的共性中融入了民间花灯表演的各种手法,比如幽默的“打岔”,土风的“伴唱”,传奇的魔幻,搞笑的对白等,证明了它只能属于梵净山这块地域,以后能够成龙,它也是从梵净山腾起的龙;至于只能成蛇,它也是在梵净山野草中生活之蛇。

依我管见,敦礼先生创作的九个剧本中,最有花灯剧种特色的当属《巧英晒鞋》。在这部轻喜剧中,作者在幽默的剧情中融入了梵净山三人花灯表演的各种手法,其喜剧效果简直可以直逼经典京剧短剧《拾玉镯》,令人惊叹不已。从某种角度来看,我觉得比《拾玉镯》更加丰富多彩。像《巧英晒鞋》这样的花灯小剧文本,无论从哪方面看,都可以视为花灯剧中的经典作品,即使选入权威的地方剧优秀剧本合集,或写入花灯剧创作史志,也是当之无愧和毫不逊色的。

诚如我以上所说,花灯剧这种形式尚处于发展和完善阶段,离炉火纯青的程序化表演模式相距还远,因此正迫切希望

花灯剧作家们呕心沥血为之发扬光大。那么,敦礼先生这本花灯剧作存在一些不足之处也属在所难免。这些不足主要体现在题材的开掘上。也许作者在从前那些文艺桎梏的年代里生活得太久了,沉重的翅膀一时很难展开自由地飞翔,因此一动笔就容易落入旧套,失之于浅,也失之于直。至于艺术手法上,在吸取和拿来方面还不够雍容,不敢标新,更遑论立异,作品便显得四平八稳,鲜见剑走偏锋的诡奇。当然,这也是过份地挑剔了。

这篇短文行将结束的时候,我突然忆及 2004 年与敦礼先生一行去南岳考察佛教文化的事来。那次考察前后历时十来天,我与敦礼先生可算是形影不离地相处了一回。敦礼先生对人的友善亲切,思维的敏捷明快,对世事的深刻通达,性格的幽默旷放,都给我留下了美好的印象。其时敦礼先生早逾古稀之年,马不停蹄地整天劳碌奔波,竟然不显倦意。一日三餐,常邀我豪饮几盏。席上指点江山,每每妙语联珠,把酒说古论今,最令四座捧腹。真是大快朵颐之事!我才知道,敦礼先生真一个好潇洒、好幽默、好快活、好聪明的好老头也!

辑

目 录

印江传统花灯概述

印江传统花灯剧	3
印江传统花灯简介	31
印江传统花灯的现状及未来	58

印江花灯剧本

望夫石	79
桂香月圆	119
秋鸿	145
狭路	181
风雪夜店人	191
巧英晒鞋	206
山月情	219
岭上梅	232
风雪姻缘	249
后记	288

印江传统花灯概述

